

VL-49 LED

DE **BEDIENUNGSANLEITUNG
VIDEOLICHT**

GB **INSTRUCTION MANUAL
VIDEO LIGHT**

FR **NOTICE D'UTILISATION
SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE CONTINU LED POUR VIDÉO**

ES **MANUAL DE INSTRUCCIONES
LUZ CONTINUA LED PARA VIDEO**

IT **MANUALE DI ISTRUZIONI
LUCE CONTINUA LED PER VIDEO**

VIELEN DANK, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause DÖRR entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie diesen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät verkaufen, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

DÖRR haftet nicht bei Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder bei Nichtbeachten der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise.

01 | ▲ SICHERHEITSHINWEISE

- **Schauen Sie nicht direkt in die LED und richten Sie den Lichtstrahl nicht direkt in die Augen von Menschen oder Tieren. ACHTUNG: Ein längeres Hineinschauen in die LEDs kann zu irreversiblen Netzhautschäden im Auge führen.**
- Nur zur Beleuchtung für fotografische Zwecke. Nicht für die dauerhafte Raumbeleuchtung geeignet.
- Schützen Sie das Gerät vor Regen, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit geeigneten, hochwertigen Batterien vom Typ Mignon AA 1,5V. Falls das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, entnehmen Sie bitte die Batterien. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus.
- Benutzen und berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist. In diesem Fall lassen Sie es von einem qualifizierten Elektriker überprüfen bevor Sie das Gerät wieder einschalten.
- Falls das Gerät defekt oder beschädigt ist, versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder selbst zu reparieren – es besteht Stromschlaggefahr! Kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.
- Menschen mit physischen oder kognitiven Einschränkungen sollten das Gerät unter Anleitung und Aufsicht bedienen.
- Personen mit einem Herzschrittmacher, einem Defibrillator oder anderen elektrischen Implantaten sollten einen Mindestabstand von 30 cm einhalten, da das Gerät Magnetfelder erzeugt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der direkten Umgebung von Funktelefonen und Geräten, die starke elektromagnetische Felder erzeugen (z.B. Elektromotoren).
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät, Zubehörteile und die Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und Erstickung vorzubeugen.
- LED Leuchtmittel kann nicht ausgetauscht werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Schmutz. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch um die äußeren Bauteile des Geräts zu reinigen. Vor der Reinigung das Gerät ausschalten und die Batterien entnehmen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf.
- Bitte entsorgen Sie das Gerät wenn es defekt ist oder keine Nutzung mehr geplant ist entsprechend der Elektro- und Elektronik-Altgeräte-Richtlinie WEEE. Für Rückfragen stehen Ihnen die lokalen Behörden, die für die Entsorgung zuständig sind, zur Verfügung.

02 | ▲ BATTERIE WARNHINWEISE

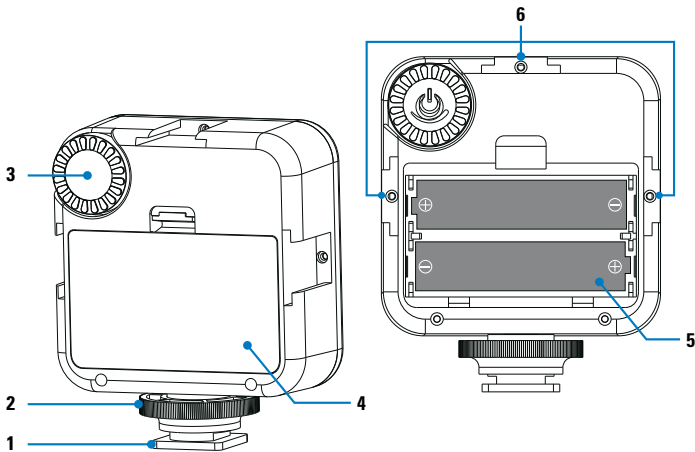
Verwenden Sie nur hochwertige Markenbatterien. Beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung achten (+/-). Legen Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs ein und ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig. Mischen Sie keine gebrauchten Batterien mit neuen Batterien. Bei längerem Nichtgebrauch, bitte die Batterien entnehmen. Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander. Laden Sie gewöhnliche Batterien niemals auf – Explosionsgefahr! Entfernen Sie leere Batterien umgehend aus dem Gerät um das Auslaufen von Batteriesäure zu vermeiden. Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure! Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt kontaktieren. Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Batterien unerschbar für Kinder und Haustiere auf. Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden (siehe auch Kapitel "Batterie/Akku Entsorgung").

03 | PRODUKTBESCHREIBUNG

- Kompaktes LED Dauerlicht für Foto- und Videoaufnahmen
- Passend für DSLR, DSLM & Camcorder mit Blitzschuh
- Stufenlos dimmbar
- Universal-Blitzfuß mit ¼" Stativgewinde

04 | TEILEBESCHREIBUNG

- 1 Universal-Blitzfuß (mit ¼" Stativgewinde)
- 2 Feststellschraube
- 3 Ein-/Ausschalter, Helligkeitsregler
- 4 Batteriefachdeckel
- 5 Batteriefach
- 6 Steckverbindungen



05 | BATTERIEN EINLEGEN

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel (4) und legen Sie 2 Stück Batterien vom Typ Mignon AA 1,5 V (optional) **gemäß Polung (+/-)** in das Batteriefach (5) ein. Schließen Sie das Batteriefach. Bei längerem Nichtgebrauch entnehmen Sie bitte die Batterien.

06 | MONTIEREN

06.1 MONTAGE AUF KAMERA/CAMCORDER MIT BLITZSCHUH

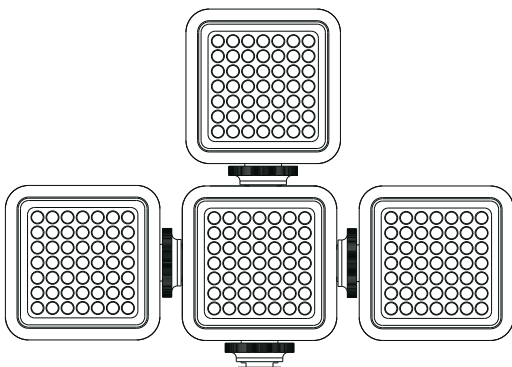
Zur Montage auf eine Kamera oder einen Camcorder schieben Sie den Universal-Blitzfuß (1) in den Blitzschuh Ihrer Kamera oder Ihres Camcorders. Drehen Sie die Feststellschraube (2) nach unten fest.

06.2 MONTAGE AUF STATIV

Zur Montage auf ein Stativ schrauben Sie das LED Videolicht mittels dem ¼" Stativgewinde unten am Universal-Blitzfuß (1) auf Ihr Stativ.

06.3 MEHRERE LED VIDEOLICHTER MITEINANDER VERBINDEN

Es lassen sich mehrere VL-49 LED Videolichter miteinander verbinden, indem der jeweilige Universal-Blitzfuß (1) in die Steckverbindungen (6) geschoben wird. Siehe Abbildung:



07 | BETRIEB

Zum **Einschalten** des LED Videolichts, drehen Sie den Ein/Ausschalter (3) im Uhrzeigersinn nach rechts bis es klickt.

Um die **Helligkeit zu regeln**, drehen Sie den Helligkeitsregler (3) nach rechts oder nach links.

Zum **Ausschalten** des LED Videolichts, drehen Sie den Ein/Ausschalter (3) gegen den Uhrzeigersinn nach links bis es klickt.

08 | REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch um die äußeren Bauteile des Geräts zu reinigen. Vor der Reinigung das Gerät ausschalten und die Batterien entnehmen. Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf. Das Gerät ist kein Spielzeug – bewahren Sie es für Kinder unerschbar auf. Halten Sie das Gerät von Haustieren fern.

09 | TECHNISCHE DATEN

Anzahl LEDs	49
Leistung	5,5 W
Farbtemperatur	6000 K
Helligkeit	max. 800 lm
Farbwiedergabeindex (CRI)	90
LED Abstrahlwinkel	60°
Betriebsdauer (mit frischen Batterien)	ca. 90 min.
Stromversorgung	2x Mignon AA 1,5 V (optional)
Abmessungen	ca. 66 x 79 x 29 mm
Gewicht (ohne Batterien)	ca. 70 g

10 | LIEFERUMFANG

VL-49 LED Videolicht
Sicherheitshinweise



11.1 BATTERIE/AKKU ENTSORGUNG

Batterien sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol weist darauf hin, dass leere Batterien oder Akkus, die sich nicht mehr aufladen lassen, nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Möglicherweise enthalten Altbatterien Schadstoffe, die Schaden an Gesundheit und Umwelt verursachen können. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet (Batteriegesetz §11 Gesetz zur Neuordnung der abfallrechtlichen Produktverantwortung für Batterien und Akkumulatoren). Sie können Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in Ihrer unmittelbaren Nähe (z.B. in Kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Weiter können Sie Batterien auch per Post an den Verkäufer zurücksenden.



11.2 WEEE HINWEIS

Die WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Richtlinie, die als Europäisches Gesetz am 13. Februar 2003 in Kraft trat, führte zu einer umfassenden Änderung bei der Entsorgung ausgedienter Elektrogeräte. Der vornehmliche Zweck dieser Richtlinie ist die Vermeidung von Elektroschrott bei gleichzeitiger Förderung der Wiederverwendung, des Recyclings und anderer Formen der Wiederaufbereitung, um Müll zu reduzieren. Das abgebildete WEEE Logo (Mülltonne) auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind dafür verantwortlich, alle ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräte an entsprechenden Sammelpunkten abzuliefern. Eine getrennte Sammlung und sinnvolle Wiederverwertung des Elektroschrottes hilft dabei, sparsamer mit den natürlichen Ressourcen umzugehen. Des Weiteren ist die Wiederverwertung des Elektroschrottes ein Beitrag dazu, unsere Umwelt und damit auch die Gesundheit der Menschen zu erhalten. Weitere Informationen über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte, die Wiederaufbereitung und die Sammelpunkte erhalten Sie bei den lokalen Behörden, Entsorgungsunternehmen, im Fachhandel und beim Hersteller des Gerätes.

11.3 ROHS KONFORMITÄT

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 8. Juni 2011 bezüglich der beschränkten Verwendung gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten (RoHS) sowie seiner Abwandlungen.



11.4 CE KENNZEICHEN

Das aufgedruckte CE Kennzeichen entspricht den geltenden EU Normen.



THANK YOU for choosing this DÖRR quality product.

Please read the instruction manual and safety hints carefully before first use. Keep this instruction manual together with the device for future use. If other people use this device, make this instruction manual available. This instruction manual is part of the device and must be supplied with the device in case of sale.

DÖRR is not liable for damages caused by improper use or the failure to observe the instruction manual and safety hints.

01 | ▲ SAFETY HINTS

- **Do not look directly into the LED and do not direct the light beam into the eyes of humans or animals. CAUTION: Looking into the light for an extended period of time may cause an irreversible damage to the retina.**
- Only for the illumination for photographic purposes. Not suited for permanent room lighting.
- Protect the device from rain, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.
- Make sure to use the device only with appropriate, high-quality batteries type Mignon AA 1,5V. Please remove batteries when device is not in use for a long period of time. Turn off the device after use.
- Do not operate or touch the device with wet hands.
- Protect the device against impacts. Do not use the device if it has been dropped. In this case a qualified electrician should inspect the device before you use it again.
- Do not attempt to repair the device by yourself. Risk of electric shock! When service or repair is required, contact qualified service personnel.
- People with physical or cognitive disabilities should use the device with supervision.
- People with cardiac pacemakers, defibrillators or any other electrical implants should maintain a minimum distance of 30 cm, as the device generates magnetic fields.
- Do not use the device nearby mobile phones and devices that generate strong electromagnetic fields (e.g. electric engines).
- This device is not a toy. To prevent accidents and suffocation keep the device, the accessories and the packing materials away from children and pets.
- LED Bulbs cannot be replaced.
- Protect the device against dirt. Never use aggressive cleansing agents or benzine to clean the device. We recommend a soft, slightly damp microfiber cloth to clean the outer parts of the device. Turn off the device and remove batteries before cleaning.
- Store the device in a dust-free, dry and cool place.
- If the device is defective or without any further use, dispose of the device according to the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive WEEE. For further information, please contact your local authorities.

02 | ▲ SAFETY HINTS FOR BATTERIES

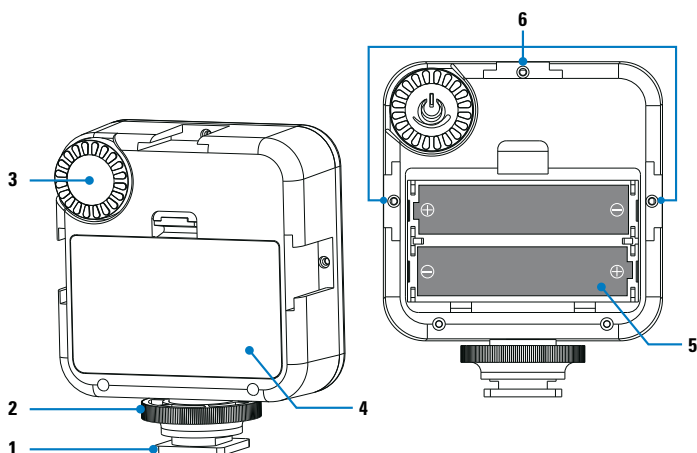
Only use high-quality batteries of popular brands. When inserting the batteries, please respect the correct polarity (+/-). Do not insert batteries of different types and always replace all batteries at the same time. Do not combine used batteries with fresh batteries. Please remove batteries when device is not in use for a longer period. Do not throw the batteries into fire, do not short-circuit and do not disassemble them! Never charge non-rechargeable batteries – risk of explosion! Remove empty batteries immediately from the device to avoid the leaking of battery acid. Remove leaking batteries from the device immediately. Clean the contacts before inserting fresh batteries. Risk of battery acid burn! In case of contact with battery acid, rinse the affected area immediately with water and contact a doctor. Batteries can be dangerous to life if swallowed. Keep batteries away from small children and pets. Do not dispose of batteries in household waste (see also chapter "Disposal of Batteries/Accumulators").

03 | PRODUCT DESCRIPTION

- Compact LED continuous light for photo and video recordings
- For DSLR, DSLM & camcorder with hot shoe mount
- Continuously dimmable
- Universal flash shoe with tripod socket ¼"

04 | NOMENCLATURE

- 1 Universal flash shoe (with tripod socket ¼")
- 2 Locking screw
- 3 On/Off switch, brightness control
- 4 Battery compartment lid
- 5 Battery compartment
- 6 Connectors



05 | INSERTING THE BATTERIES

Open the battery compartment lid (4) and insert 2 pieces of Mignon AA 1,5 V batteries (optional) **according to the polarity markings (+/-)** into the battery compartment (5). Close the battery compartment. Please remove batteries when device is not in use for a long period of time.

06 | MOUNTING

06.1 MOUNTING ON A CAMERA/CAMCORDER WITH FLASH HOT SHOE

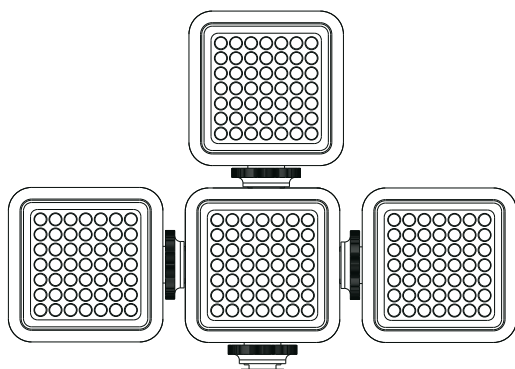
For mounting on your camera or camcorder, slide the universal flash shoe (1) in the hot shoe mount of your camera or your camcorder. Turn down the locking screw (2) to lock LED light tight.

06.2 MOUNTING ON A TRIPOD

For mounting on a tripod, screw the LED video light with the ¼ tripod socket underneath the universal flash shoe (1) onto your tripod.

06.3 COMBINE MULTIPLE LED VIDEO LIGHTS

To combine several VL-49 LED video lights slide the respective universal flash shoe (1) into the connectors (6). Please note sketch:



07 | OPERATION

To **turn on** the LED video light, turn the on/off switch (3) clockwise to the right until it clicks.

To **adjust the brightness**, turn the brightness control (3) to the right or to the left.

To **turn off** the LED video light, turn the on/off switch (3) counterclockwise to the left until it clicks.

08 | CLEANING AND STORAGE

Never use aggressive cleansing agents or benzine to clean the device. We recommend a soft, slightly damp microfiber cloth to clean the outer parts of the device. Turn off the device and remove batteries before cleaning. Store the device in a dust-free, dry and cool place. This device is not a toy – keep it out of reach of children. Keep away from pets.

09 | TECHNICAL SPECIFICATIONS

Number of LEDs	49
Power	5,5 W
Colour temperature	6000 K
Brightness	max. 800 lm
Colour Rendering Index (CRI)	90
LED beam angle	60°
Runtime (with fresh batteries)	approx. 90 min.
Power supply	2x Mignon AA 1,5 V (optional)
Dimensions	approx. 66 x 79 x 29 mm
Weight (w/o batteries)	approx. 70 g

10 | SCOPE OF DELIVERY

VL-49 LED video light

Safety hints



11.1 DISPOSAL OF BATTERIES/ACCUMULATORS

Batteries are marked with the symbol of a crossed out bin. This symbol indicates that empty batteries or accumulators which can no longer be charged should not be disposed of with household waste. Waste batteries may contain harmful substances that can cause damage to health and to the environment. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of the waste batteries.



11.2 WEEE INFORMATION

The Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE Directive) is the European community directive on waste electrical and electronic equipment, which became European law in February 2003. The main purpose of this directive is to prevent electronic waste. Recycling and other forms of waste recovery should be encouraged to reduce waste. The symbol (trash can) on the product and on the packing means that used electrical and electronic products should not be disposed of with general household waste. It is your responsibility to dispose of all your electronic or electrical waste at designated collection points. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and it is a significant contribution to protect our environment as well as human health. For more information about the correct disposal of electrical and electronic equipment, recycling and collection points please contact your local authorities, waste management companies, your retailer or the manufacturer of this device.

11.3 ROHS CONFORMITY

This product is compliant with the European directive 2011/65/EU of June 08, 2011 for the restriction of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS) and its amendments.



11.4 CE MARKING

The CE marking complies with the European directives.

NOUS VOUS REMERCIONS d'avoir choisi un produit de qualité de la société DÖRR.

Afin d'apprécier pleinement cet appareil et de profiter au mieux de ses fonctions, nous vous recommandons de lire soigneusement les instructions et les consignes de sécurité avant la première utilisation. Veuillez garder cette notice d'utilisation ensemble avec l'appareil pour une utilisation postérieure. Dans le cas où l'appareil est utilisé par plusieurs personnes, veuillez mettre cette notice à leur disposition. Lorsque vous vendez l'appareil, cette notice d'utilisation doit accompagner l'appareil et doit être livrée avec.

La société DÖRR se dégage de toute responsabilité dans le cas de dégâts dus à une utilisation non conforme de l'appareil ou dus au non-respect de la notice d'utilisation et des consignes de sécurité.

01 | ▲ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Ne pas regarder directement dans les LED et ne pas diriger le rayon lumineux directement sur les yeux des personnes ou animaux ! ATTENTION : Dans le cas où vous regardez longtemps directement dans les LED, ceci peut causer des dégâts irréversibles au niveau de la rétine oculaire.**
- Seulement pour l'illumination pour des buts photographiques. L'appareil n'est pas approprié pour l'illumination permanente d'une pièce.
- Tenir l'appareil à l'écart de pluie, de l'humidité, de l'exposition directe aux rayons solaires. Protégez l'appareil des températures trop élevées.
- Veuillez utiliser l'appareil seulement avec des piles appropriées du type Mignon AA 1,5V. Retirer les piles si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période de temps. Veuillez éteindre l'appareil après utilisation.
- Veuillez ne pas utiliser ou toucher l'appareil avec les mains mouillées.
- Veuillez protéger l'appareil des chocs. N'utilisez pas l'appareil lorsque l'appareil est tombé par terre. Le cas échéant faites vérifier l'appareil par un électricien qualifié avant que vous allumiez l'appareil de nouveau.
- Dans le cas où l'appareil s'avère défectueux ou défaillant, n'essayez surtout pas l'ouvrir ou le réparer vous-même - danger d'électrocution! Veuillez-vous adresser à un spécialiste.
- Les personnes avec restrictions physiques ou cognitives doivent utiliser l'appareil sous la direction et surveillance d'un tiers.
- Les personnes avec un pacemaker, avec un défibrillateur ou avec un autre type d'implant électronique doivent garder une distance minimale de 30 cm, étant donné que l'appareil produit un champ magnétique.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil à la proximité de radiotéléphones et d'appareils, qui puissent produire des champs électromagnétiques forts (par exemple moteurs électriques).
- L'appareil n'est pas un jouet. Veuillez tenir l'appareil, ses accessoires et les matériaux d'emballage à l'écart des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter des accidents et des étouffements.
- Les ampoules LED ne peuvent pas être remplacées.
- Veuillez protéger l'appareil des saletés. Nettoyez pas l'appareil avec de l'essence ou avec d'autres agents nettoyants agressifs. Nous recommandons pour le nettoyage des pièces extérieures de l'appareil un chiffon microfibre légèrement imbibé d'eau exempt de peluches. Avant du nettoyage, éteindre l'appareil et retirer les piles de l'appareil.
- Rangez l'appareil dans un endroit non poussiéreux, sec et frais.
- Veuillez pratiquer une gestion correcte des déchets électriques lorsque votre appareil est défectueux ou obsolète selon la directive de gestion des déchets électriques et électroniques DEEE. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services municipaux, des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets.

02 | ▲ REMARQUES DE PRÉVENTION POUR PILES

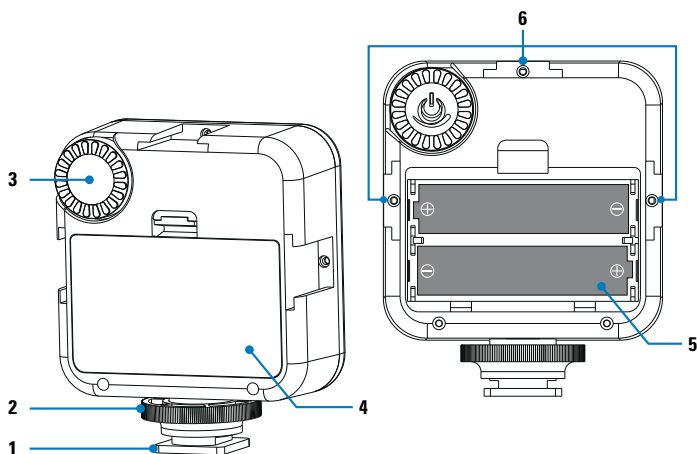
Utiliser toujours piles haut de gamme. Insérer les piles du même type en veillant à respecter le sens des polarités (+/-). Veillez à ne pas insérer des piles de différents types et veuillez remplacer toutes les piles à la fois. Veillez à ce que des piles usagées ne soient pas mélangées avec des piles neuves. Retirer les piles si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période de temps. Ne pas jeter les piles au feu. Ne pas les court-circuiter et ne pas les ouvrir. Ne jamais charger les piles non rechargeables – risque d'explosion! Veuillez retirer des piles usagées de l'appareil afin d'éviter la fuite de l'acide. Veuillez retirer immédiatement des piles fuyardes de l'intérieur de l'appareil. Veuillez rincer les contacts avant d'insérer des piles neuves. Danger de brûlure si vous touchez l'acide des piles! Dans le cas où vous touchez l'acide des piles, veuillez rincer la partie concernée avec de l'eau abondante et contactez immédiatement un médecin. Les piles peuvent être dangereuses pour la santé dans le cas où vous les avalez. Tenez les piles à l'écart des enfants et des animaux domestiques. Les piles usagées ne doivent pas être traitées comme de simples déchets ménagers (voir également chapitre "Gestion des déchets de piles et d'accumulateurs").

03 | DESCRIPTION DU PRODUIT

- Système d'éclairage continu LED particulièrement compact pour la photographie et le vidéo
- Peut être monté directement sur votre caméra DSLR, DSLM et caméscope avec embase pour flash
- Réglable en tension (dimmer)
- Sabot universel pour flash avec trou taraudé ¼" pour trépied

04 | NOMENCLATURE

- 1 Sabot universel flash (avec filetage ¼" pour trépied)
- 2 Vis de fixation
- 3 Commutateur marche /arrêt, variateur d'intensité
- 4 Couvercle du compartiment piles
- 5 Compartiment piles
- 6 Connecteurs électriques



05 | INSERTION PILES

Veuillez ouvrir le couvercle compartiment piles (4) et glisser 2 piles du type Mignon AA 1,5 V (en option) dans le compartiment piles (5) **en respectant la bonne polarité (+/-)**. Veuillez fermer le compartiment piles. Dans le cas où vous n'utilisez pas l'appareil pour longtemps, veuillez retirer les piles.

06 | MONTAGE

06.1 MONTAGE SUR CAMÉRA/CAMÉSCOPE AVEC EMBASE FLASH UNIVERSEL

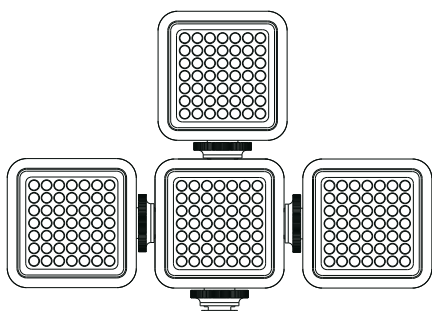
Pour le montage sur une caméra ou caméscope, veuillez glisser le sabot flash universel (1) dans l'embase de votre caméra ou de votre caméscope. Veuillez visser de manière ferme la vis de fixation (2) vers le bas.

06.2 MONTAGE SUR TRÉPIED

Pour le montage sur un trépied, veuillez visser le système d'éclairage LED sur le sabot flash universel (1) au moyen d'un filetage du trépied ¼".

06.3 CONNECTER PLUSIEURS SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE LED LES UNS AVEC LES AUTRES

Il est possible de connecter plusieurs systèmes d'éclairage VL-49 LED les uns avec les autres en faisant glisser le sabot flash universel correspondant (1) dans les connecteurs électriques (6). Voir illustration:



07 | UTILISATION

Pour **allumer** le système d'éclairage LED, veuillez tourner le commutateur marche/arrêt (3) dans le sens des aiguilles d'une montre vers la droite jusqu'à un bruit de clique se produit.

Pour **régler la luminosité**, veuillez tourner le variateur d'intensité de luminosité (3) vers la droite ou vers la gauche.

Pour **éteindre** le système d'éclairage LED, veuillez tourner le commutateur marche/arrêt (3) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre vers la gauche jusqu'à un bruit de clique se produit.

08 | NETTOYAGE ET RANGEMENT

Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'essence ou avec d'autres agents nettoyants agressifs. Nous recommandons pour le nettoyage des pièces extérieures de l'appareil un chiffon micro fibre légèrement imbibé d'eau exempt de peluches. Avant du nettoyage, éteindre l'appareil et retirer les piles de l'appareil. Veuillez ranger l'appareil dans un endroit sec, frais et exempt de poussières. Cet appareil n'est pas un jouet – gardez l'appareil à l'écart des enfants et des animaux domestiques.

09 | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Quantité des ampoules LED	49
Puissance	5,5 W
Température de couleur	6000 K
Luminosité	max. 800 lm
Indice de reproduction de couleurs (CRI)	90
Angle ouverture des LED	60°
Autonomie de fonctionnement (avec des piles neuves)	environ 90 min.
Alimentation	2x Mignon AA 1,5 V (en option)
Dimensions	environ 66 x 79 x 29 mm
Poids (sans piles)	environ 70g

10 | VOLUME DE LIVRAISON

Système d'éclairage pour vidéo VL-49 LED
Consignes de sécurité



11.1 GESTION DES DÉCHETS DE PILES ET D'ACCUMULATEURS

Les piles sont marquées avec un symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole indique que les piles et batteries rechargeables usagées ne doivent pas être traitées comme de simples déchets ménagers. Les piles et batteries peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des conséquences négatives sur l'environnement et sur la santé humaine. S'il vous plaît utiliser les systèmes de reprise et de collecte disponibles dans votre pays pour l'enlèvement des déchets de piles.



11.2 RÉGLEMENTATION DEEE

La directive DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques qui a été mise en place le 13 février 2003) a eu comme conséquence une modification de la gestion des déchets électriques. L'objectif essentiel de cette directive est de réduire la quantité de déchets électriques et électroniques (encouragement de la réutilisation, du recyclage et d'autres formes de retraitement avec le but de réduire la quantité de déchets). Le symbole DEEE (poubelle) sur le produit et sur l'emballage attire l'attention sur le fait que le produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Vous êtes responsable de remettre tous les appareils électriques et électroniques usagés à des points de collecte correspondants. Un tri sélectif ainsi comme la réutilisation sensée des déchets électriques sont des conditions préalables pour une bonne gestion des ressources. En outre le recyclage des déchets électriques est une contribution pour la conservation de la nature et ainsi préserver la bonne santé des êtres humains. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services municipaux, des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets, du commerce spécialisé et près du fabricant de l'appareil.

11.3 CONFORMITÉ SELON LA DIRECTIVE EUROPÉENNE ROHS

Ce produit satisfait la directive 2011/65/UE du Parlement et Conseil Européen de 08.06.2011 concernant l'utilisation limitée de substances dangereuses dans des appareils électriques et électroniques (RoHS) ainsi comme leurs variations.



11.4 MARQUAGE CONFORMITÉ EUROPÉENNE CE

Le marquage imprimé CE satisfait aux exigences européennes en vigueur.

GRACIAS por adquirir un producto de calidad de la casa DÖRR.

Le rogamos que lea las instrucciones y las instrucciones de seguridad detenidamente antes de utilizarlo por la primera vez para que pueda apreciar el aparato en toda su plenitud y disfrutar de todas sus funciones. Quisiera Usted guardar este manual juntamente con el aparato para una utilización posterior. En caso de que el aparato sea utilizado por varias personas, por favor ponga este manual a su disposición. Cuando Usted venda el aparato, este manual de instrucciones debe acompañar el aparato y debe también ser suministrado.

La casa DÖRR no responde de defectos en caso de una utilización no conforme del aparato o no respecto de las instrucciones de seguridad y del manual de instrucciones.

01 | ▲ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- **No mirar directamente en los LED y no apuntar el rayo luminoso directamente hacia los ojos de personas o de animales! ATENCIÓN: En caso de que Ud mire durante mucho tiempo directamente en los LED, esto puede causar daños irreversibles en la retina ocular.**
- Solamente para iluminación para fines fotográficos. No es adecuado para una iluminación constante de una habitación.
- El aparato de la lluvia de la humedad y de la exposición directa a los rayos solares. Proteja el aparato de temperaturas extremas.
- Asegúrese de utilizar el aparato exclusivamente con pilas apropiadas, del tipo Mingón AA 1,5 V. Quite las pilas del aparato si no las va a utilizar durante largos periodos de tiempo. Quisiera Ud apagar el aparato después de cada utilización.
- No utilice y no toque el aparato con las manos mojadas.
- Proteja el aparato contra choques. No utilice el aparato en el caso de que ha caído al suelo. En este caso mande verificar el aparato por un electricista antes que Usted encienda el aparato de nuevo.
- En caso de que el aparato esté defectuoso o dañado, no intente desmontar los componentes electrónicos ni intente repararlo usted mismo - riesgo de descarga eléctrica! Consulte un especialista.
- Las personas con restricciones físicas o cognitivas deben manejar el aparato únicamente bajo dirección y supervisión.
- Las personas con un pacemaker, con un desfibrilador u otro implante electrónico deben guardar una distancia mínima de 30 cm dado que el aparato produce un campo magnético.
- Asegúrese de no utilizar el aparato cerca de teléfonos celulares y de aparatos que puedan producir campos electromagnéticos fuertes (por ejemplo motores eléctricos).
- El aparato no es un juguete. Quisiera Ud mantener el aparato, sus accesorios y el material de embalaje alejados del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes y asfixias.
- Las lámparas LED no pueden ser cambiadas.
- Proteja el aparato de suciedad. No limpie el aparato con gasolina ni con otros productos agresivos. Nosotros recomendamos para la limpieza el aparato un paño en microfibras exento de bolitas de frizado suavemente embebido en agua. Antes de la limpieza quisiera Ud apagar el aparato y retirar las pilas del aparato.
- Almacene el aparato en un lugar exento de polvo, seco y fresco.
- Quisiera Usted practicar una gestión correcta de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en caso de que su aparato esté defectuoso u obsoleto de acuerdo con la directiva de gestión de residuos eléctricos y electrónicos RAEE. Usted puede recibir informaciones detalladas sobre el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos, su procesamiento y puntos de recogida junto del ayuntamiento.

02 | ▲ INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA PARA PILAS

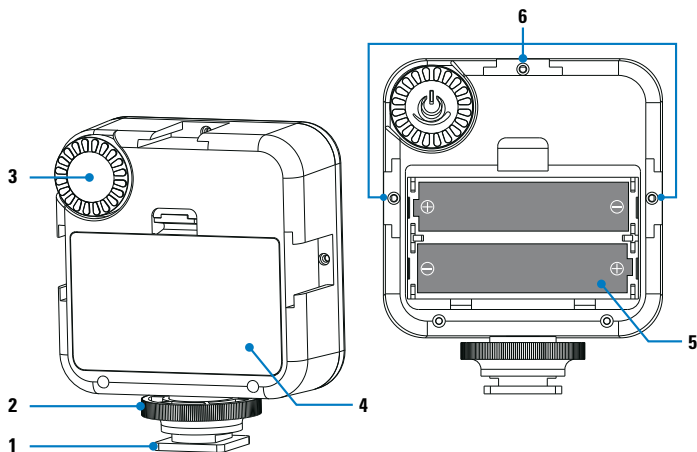
Utilice siempre pilas de marca. Coloque pilas del mismo tipo, asegúrese de la polaridad correcta (+/-). Asegúrese de no insertar pilas de tipos distintos y quisiera Usted cambiar todas las pilas al mismo tiempo. Asegúrese que las pilas usadas no sean mezcladas con pilas nuevas. Quite las pilas de si no lo va a utilizar durante largos periodos de tiempo. No lance las pilas al fuego. No las ponga en cortocircuito ni las desmonte. Asegúrese de nunca recargar pilas no recargables – riesgo de explosión! Quisiera Usted quitar las pilas usadas del aparato para evitar un derrame de ácido. Asegúrese de quitar inmediatamente pilas con fugas del interior del aparato. Quisiera Usted limpiar los contactos antes de insertar pilas nuevas. Peligro de quemaduras si Usted ha tocado el ácido de las pilas. En caso que Usted ha tocado el ácido de las pilas, lavar las zonas del cuerpo con agua abundante y contacte de inmediato un médico. Las pilas pueden ser peligrosas para la salud en el caso que Usted las engulla. Mantenga las pilas alejadas del alcance de los niños y de los animales domésticos. Las pilas usadas no deben depositarse en la basura doméstica, deben eliminarse de la forma correcta a través de puntos especializados para asegurar una eliminación sin dañar el medioambiente (ver también capítulo "Gestión de pilas/acumuladores usadas").

03 | DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- Sistema de luz continua LED particularmente compacto para la fotografía y el vídeo.
- Puede ser montado directamente sobre su cámara DSLR o DSLM, vídeo cámara con zapata para flash universal.
- Ajustable en tensión (dimmer)
- Pie universal para flash con perforación con rosca interior ¼" pulgadas para trípode

04 | NOMENCLATURA

- 1 Pie universal para flash (con rosca interior ¼" pulgadas para trípode)
- 2 Tornillo de sujeción
- 3 Conmutador encendido/apagado, variador de tensión
- 4 Tapa del compartimiento pilas
- 5 Compartimiento pilas
- 6 Conectores eléctricos



05 | INSERCIÓN PILAS

Quisiera Ud abrir la tapa del compartimiento pilas (4) e introducir 2 pilas del tipo Mignon AA 1,5 V (en opción) en el compartimiento de pilas (5) **teniendo en cuenta la polaridad correcta (+/-)**. Quisiera Ud cerrar el compartimiento pilas. Quite las pilas del aparato si no las va a utilizar durante largos periodos de tiempo.

06 | MONTAJE

06.1 MONTAJE SOBRE LA CÁMARA/VÍDEO CÁMARA CON ZAPATA UNIVERSAL DE FLASH

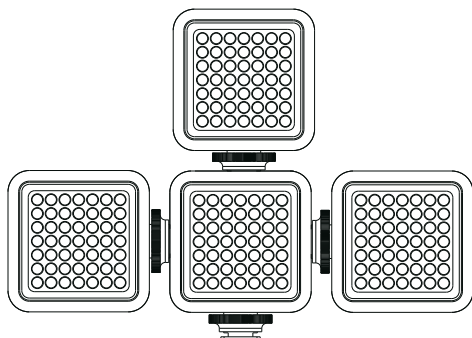
Para un montaje sobre una cámara o sobre una vídeo cámara, quisiera Ud deslizar el pie universal para flash (1) en la zapata de su cámara o de su vídeo cámara. Quisiera Ud atornillar firmemente el tornillo de sujeción (2) hacia abajo.

06.2 MONTAJE SOBRE TRÍPODE

Para un montaje sobre trípode, quisiera Ud atornillar el kit de luz continua LED sobre su trípode por medio de la rosca interior ¼" del pie universal (1).

06.3 CONECTAR VARIOS KITS DE LUZ CONTINUA LED EL UNO CON EL OTRO

Es posible conectar varios kits de luz continua VL-49 LED el uno con el otro, haciendo deslizar el pie universal correspondiente (1) en los conectores eléctricos (6). Ver ilustración:



07 | UTILIZACIÓN

Para **encender** el kit de luz continua LED, quisiera Ud girar el conmutador encendido/apagado (3) en el sentido de las agujas del reloj hacia la derecha hasta que haga "clic".

Para **ajustar la luminosidad**, quisiera Ud girar el variador de intensidad de luminosidad (3) hacia la derecha o hacia la izquierda.

Para **apagar** el kit de luz continua LED, quisiera Ud girar el conmutador encendido/apagado (3) en el sentido contrario de las agujas del reloj hacia la izquierda hasta que haga "clic".

08 | LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

No limpie el aparato con gasolina ni con otros productos agresivos. Nosotros recomendamos para la limpieza del aparato un paño en microfibras exento de bolitas de frizado suavemente embebido en agua. Antes de la limpieza quisiera Ud apagar el aparato y retirar las pilas del aparato. Almacene el aparato en un lugar exento de polvo, seco y fresco. Este aparato no es un juguete. Mantenga el aparato alejado del alcance de los niños. Mantenga el aparato alejado de los animales domésticos.

09 | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Cantidad de lámparas LED	49
Potencia	5,5 W
Temperatura de color	6000 K
Luminosidad	aprox. 800 lm
Índice de reproducción de colores (CRI)	90
Ángulo de apertura de los LED	60°
Autonomía de funcionamiento (con pilas nuevas)	aprox. 90 min.
Alimentación	2x Mignon AA 1,5 V (en opción)
Dimensiones	aprox. 66 x 79 x 29 mm
Peso (sin pilas)	aprox. 70 g

10 | VOLUMEN DE SUMINISTRO

Kit de luz continua para vídeo VL-49 LED

Instrucciones de seguridad



11.1 GESTIÓN DE PILAS/ACUMULADORES USADAS

Las pilas y baterías están marcadas con un cubo de basura tachado. Este símbolo indica que las pilas descargadas y baterías recargables en final de su vida útil no pueden ser tratadas como residuos domésticos normales. Las pilas y baterías pueden contener sustancias peligrosas que tienen consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. Por favor utilice los sistemas de retorno y recogida disponibles en su país para la eliminación de los residuos de pilas.



11.2 REGLAMENTACIÓN RAEE

La Directiva RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos que se encuentra en vigor desde 13 febrero 2003) tuvo como consecuencia una modificación de la gestión de los residuos eléctricos. (La finalidad esencial de esta directiva es reducir la cantidad de residuos eléctricos y electrónicos encorajando la reutilización, el reciclaje y otras formas de reciclaje con el objetivo de reducir la cantidad de residuos). El símbolo RAEE (cubo de basura) en el equipo y en el embalaje advierte que el presente producto no debe ser tratado como residuo doméstico. Usted es responsable de entregar todos los aparatos eléctricos y electrónicos en final de su vida útil en los puntos de recogida correspondientes. Una recogida selectiva así como un reciclaje sensato de los residuos eléctricos constituyen una condición previa para una buena gestión de los recursos. Además el reciclaje de los residuos eléctricos es una contribución para la conservación de la naturaleza y así preservar la buena salud de los seres humanos. Usted puede recibir informaciones detalladas sobre el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos, su procesamiento y puntos de recogida junta del ayuntamiento, de empresas especializadas eliminadoras de basura, comercio especializado y junto del fabricante del aparato.

11.3 CONFORMIDAD DE ACUERDO CON LA DIRECTIVA EUROPEA ROHS

Este producto cumple la directiva 2011/65/UE del Parlamento y Consejo europeo del 08.06.2011 con relación a la utilización limitada de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos así como sus variaciones.



11.4 MARCA DE CONFORMIDAD EUROPEA CE

La marca imprimida CE cumple las normas europeas en vigor

GRAZIE per aver scelto questo prodotto di qualità DÖRR.

Si prega di leggere il manuale d'istruzioni e i suggerimenti sulla sicurezza accuratamente prima dell'uso. Conservare il manuale d'istruzioni insieme con il dispositivo per un uso futuro. Se altre persone usano questo dispositivo, fa sì che questo manuale d'istruzioni sia disponibile. Questo manuale è parte del dispositivo e deve essere fornito con il dispositivo in caso di vendita.

DÖRR non è responsabile per danni causati da un uso improprio o il mancato rispetto del manuale di istruzioni e avvertenze di sicurezza.

01 | ▲ SUGGERIMENTI PER LA SICUREZZA

- **Non guardare direttamente il LED e non dirigere il fascio di luce negli occhi di esseri umani o animali!**
ATTENZIONE: Fissando la luce per un periodo prolungato può causare un danno irreversibile alla retina.
- Solo per illuminazione a scopo fotografico. Non è indicato per illuminare una stanza in maniera definitiva.
- Proteggere il prodotto dalla pioggia, umidità, la luce del sole diretto e temperature estremi.
- Assicurarsi di utilizzare il dispositivo esclusivamente con batterie adeguate di alta qualità di tipo Mignon AA 1,5V. Si prega di rimuovere le batterie quando il dispositivo non è in uso per un periodo più lungo. Spegnerlo il dispositivo dopo l'utilizzo.
- Non utilizzare o toccare il dispositivo con le mani bagnate.
- Proteggere il dispositivo da urti. Non utilizzare il dispositivo se è caduto. In questo caso un elettricista qualificato dovrebbe ispezionare il dispositivo prima di utilizzarlo di nuovo.
- Non tentare di riparare il dispositivo da soli - pericolo di scossa elettrica! Quando è necessaria l'assistenza o la riparazione, contattare il personale di assistenza qualificato.
- Individui con disabilità fisiche o cognitive dovrebbero utilizzare il dispositivo sotto supervisione.
- Le persone con pacemaker, defibrillatori o altri impianti elettrici devono mantenere una distanza minima da 30 cm, perché il dispositivo genera campi magnetici.
- Non utilizzare il dispositivo vicino ad un telefono cellulare o apparecchi che generano un forte campo elettromagnetico (es. motori elettrici).
- Questo dispositivo non è un giocattolo. Per evitare incidenti e soffocamento mantenere il dispositivo, gli accessori e il materiale di imballaggio lontano dai bambini e dagli animali domestici.
- Le lampade LED non possano essere sostituite.
- Proteggere l'apparecchio dallo sporco. Non utilizzare mai detergenti aggressivi o benzina per pulire il dispositivo. Si consiglia un panno morbido in microfibra per pulire le parti esterne del dispositivo. Spegnerlo il dispositivo e rimuovere le batterie prima di pulire il dispositivo.
- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere.
- Se il dispositivo è difettoso o non viene più utilizzato, smaltire l'apparecchio secondo la direttiva RAEE. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare le autorità locali, incaricati dello smaltimento dei rifiuti.

02 | ▲ SUGGERIMENTI DI SICUREZZA PER BATTERIE

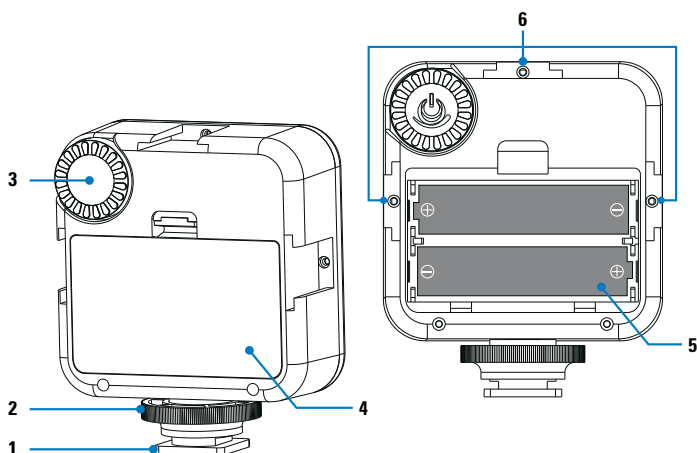
Utilizzare solo batterie di alta qualità e di marche popolari. Quando si inseriscono le batterie, si prega di rispettare la corretta polarità (+/-). Non inserire batterie di tipi diversi e sempre sostituire tutte le batterie nello stesso momento. Non utilizzate allo stesso momento batterie vecchie con quelle nuove. Si prega di rimuovere le batterie quando il dispositivo non è in uso per un periodo più lungo. Non gettare le batterie nel fuoco, non fatte le andare in corto circuito e non smontatele. Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili – pericolo di esplosione! Rimuovete le batterie scariche subito dal dispositivo per evitare la perdita di liquido (acido dalla batteria). Rimuovete le batterie che perdano liquidi subito dal dispositivo. Pulite i contatti bene prima di inserire delle batterie nuove. State attenti al rischio di bruciarsi con l'acido. In caso di contatto con l'acido della batteria, lavare l'area interessata immediatamente con acqua e consultare un medico. Le batterie possono essere pericolose per la vita in caso di ingestione. Tenere le batterie lontano da bambini piccoli e animali domestici. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici (vedi anche capitolo "Smaltimento delle batterie/ accumulatori").

03 | DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- LED compatto con luce continua per registrazioni di foto e video
- Adatto per fotocamere DSLR, DSLM e Videocamera con attacco a contatto caldo
- Continuamente dimmerabile
- Attacco universale per il flash con presa per il treppiede ¼"

04 | NOMENCLATURA

- 1 Attacco universale per il flash (con presa per il treppiede ¼")
- 2 Vite per il bloccaggio
- 3 Interruttore "On/Off", controllo della luminosità
- 4 Coperchio del vano batteria
- 5 Vano batteria
- 6 Connettori



05 | INSERIRE LE BATTERIE

Aprire il coperchio del vano batteria (4) e inserire due batterie Mignon AA stilo 1,5 V (opzionali) **secondo i segni di polarità (+/-)** nel vano batteria (5). Chiudere il vano batteria. Per favore rimuovere le batterie quando il dispositivo non viene usato per un lungo periodo di tempo.

06 | MONTAGGIO

06.1 MONTAGGIO SU FOTOCAMERA / VIDEOCAMERA CON ATTACCO FLASH CONTATTO A CALDO

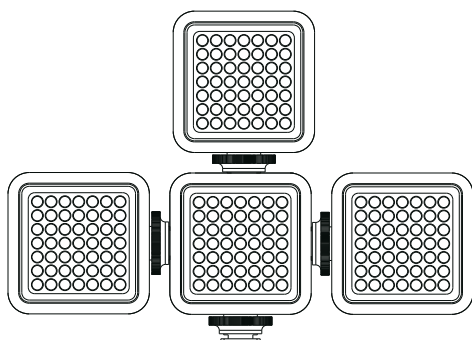
Per il montaggio sulla fotocamera o sulla videocamera, far scorrere l'attacco universale per il flash (1) nel supporto contatto a caldo della fotocamera o della videocamera. Avvitare la vite per il bloccaggio (2) per bloccare strettamente la luce a LED.

06.2 MONTAGGIO SU UN TREPPIEDE

Per il montaggio su un treppiede, avvitare la luce a LED per video con la presa del treppiede ¼ sotto l'attacco universale per il flash (1) sul tuo treppiede.

06.3 COMBINA PIÙ LUCI A LED PER VIDEO

Per combinare più luci VL-49 a LED per video, far scorrere il relativo attacco universale per il flash (1) nei connettori (6). Si prega di guardare il disegno:



07 | UTILIZZO

Per **accendere la luce** a LED per video, ruotare l'interruttore "On/Off" (3) in senso orario verso destra finché non scatta.

Per **regolare la luminosità**, ruotare il controllo della luminosità (3) verso destra o verso sinistra.

Per **spegnere** la luce a LED per video, ruotare l'interruttore "On/Off" (3) in senso antiorario verso sinistra finché non scatta.

08 | PULIZIA E MAGAZZINAGGIO

Non utilizzare detergenti aggressivi o benzina per pulire il dispositivo. Si consiglia un panno in microfibra morbido, leggermente umido per pulire le parti esterne del dispositivo. Spegner il dispositivo e rimuovere le batterie prima di pulire il dispositivo. Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere. Questo dispositivo non è un giocattolo - tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da animali domestici.

09 | SPECIFICHE TECNICHE

Numero di LED	49
Potenza	5,5 W
Temperatura colore	6000 K
Luminosità	max. 800 lm
Indice di resa cromatica (CRI)	90
Angolo del fascio LED	60°
Autonomia (con batterie nuove)	circa. 90 min.
Alimentazione elettrica	2x Mignon AA 1,5 V (opzionali)
Dimensioni	circa. 66 x 79 x 29 mm
Peso (senza batterie)	circa. 70 g

10 | CONTENUTO DEL PACCO

VL-49 luce continua LED

Suggerimenti per la sicurezza



11.1 SMALTIMENTO DI BATTERIE/ACCUMULATORI

Le batterie sono contrassegnate con il simbolo di un bidone barrato. Questo simbolo indica che le batterie e gli accumulatori che non possano più essere ricaricate o utilizzate, non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Le batterie possono contenere sostanze nocive che possono causare danni alla salute e all'ambiente. Si prega di utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta disponibili nel proprio paese per lo smaltimento dei rifiuti delle batterie.



11.2 INFORMAZIONI RAEE

La direttiva sulle attrezzature elettriche ed elettroniche (direttiva RAEE) è la direttiva comunitaria Europea sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, che è diventata legge europea nel febbraio 2003. Lo scopo principale di questa direttiva è quello di evitare di creare rifiuti elettronici. Riciclaggio e altre forme di recupero dei rifiuti dovrebbero essere incoraggiati per ridurre gli sprechi. Il simbolo (del cestino) sul prodotto e sulla confezione significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Siete responsabili di smaltire tutti i rifiuti elettronici o elettrici presso i punti di raccolta specifici. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare risorse preziose e si tratta di un contributo significativo per proteggere il nostro ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, riciclaggio e Punti di ritiro siete invitati a rivolgersi alle autorità locali, le società di gestione dei rifiuti, il rivenditore o il produttore di questo dispositivo.

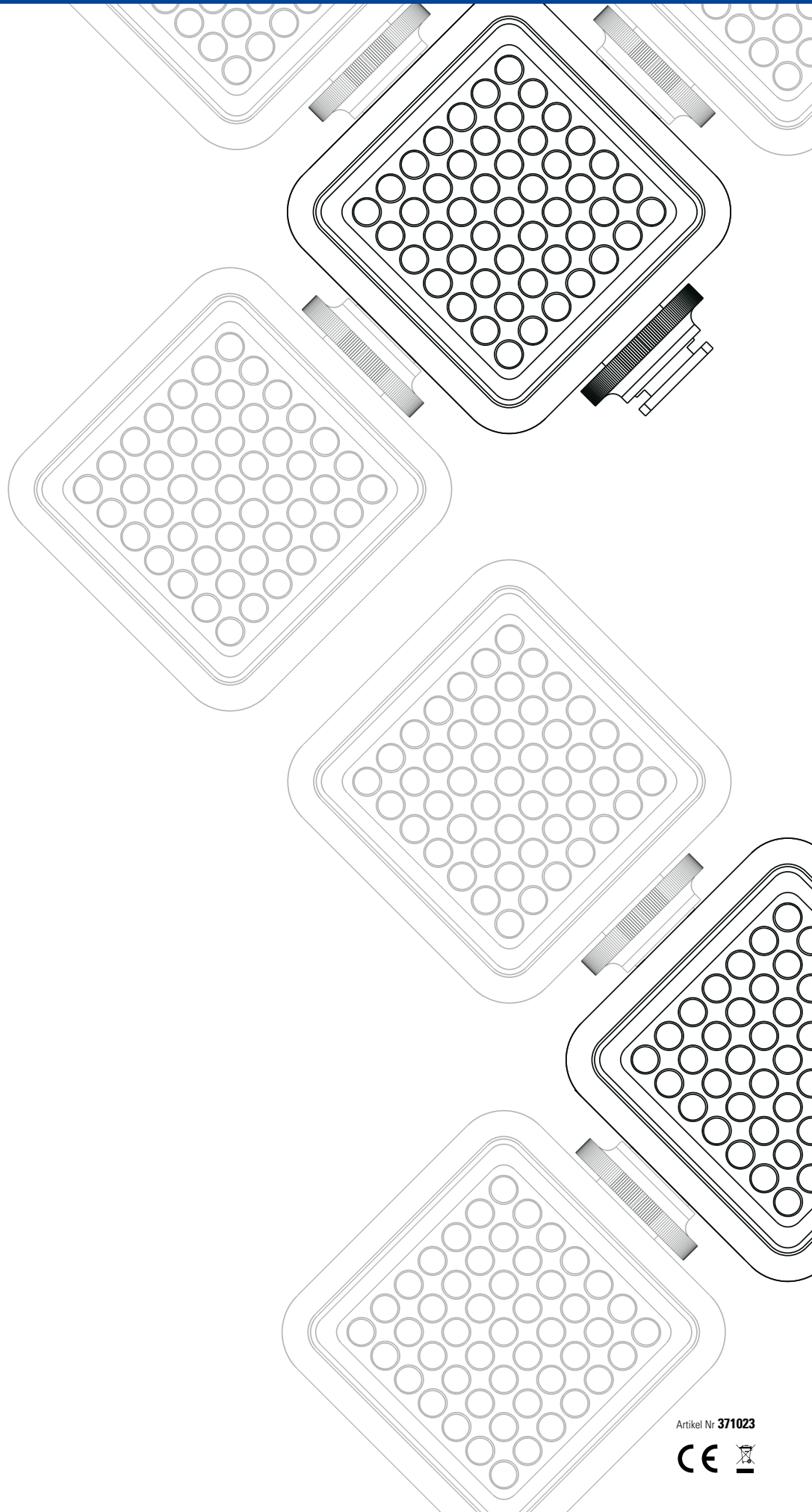
11.3 CONFORMITÀ A ROHS

Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2011/65/UE del 8 giugno 2011 per la restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS) e successive modifiche.



11.4 MARCHIO CE

Il marchio CE è conforme alle direttive europee CE.



VL-49 LED

DÖRR GmbH

Messerschmittstr. 1
Fon: +49 731 97037-0
info@doerrfoto.de

D-89231 Neu-Ulm
Fax: +49 731 97037-37
doerrfoto.de

Artikel Nr 371023

